



ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO**
DOZORU TECHNICZNEGO
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION**
TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND



dotyczące: ^{1/}
concerning:

~~UDZIELENIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL GRANTED~~

ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL EXTENDED

~~ODMOWY HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL REFUSED~~

~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~

~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

typu wyposażenia do zasilania gazem ciekłym (LPG) na podstawie Regulaminu nr 67 EKG ONZ.
of a type of LPG equipment pursuant to Regulation No. 67

Nr homologacji:
Approval No.

E20 67R-01 0906

Nr rozszerzenia: **05**
Extension No.

1. Elementy wyposażenia do zasilania LPG: ^{1/}
LPG equipment considered:

~~Zbiornik łącznie z zestawem osprzętu podłączonego do niego jak podano w Dodatku 1 do niniejszego zawiadomienia.~~
~~*Container including the configuration of accessories fitted to the container, as laid down in Appendix 1 to this communication.*~~

~~Zawór ograniczający napełnienie do 80%~~
~~*80 percent stop valve*~~

~~Wskaźnik poziomu~~
~~*Level indicator*~~

~~Nadeśnieniowy zawór bezpieczeństwa (zawór upustowy)~~
~~*Pressure relief valve (discharge valve)*~~

~~Nadeśnieniowe urządzenie bezpieczeństwa~~
~~*Pressure relief device*~~

~~Zdalnie sterowany zawór roboczy z zaworem ograniczającym wypływ~~
~~*Remotely controlled service valve with excess flow valve*~~

~~Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) łącznie z następującym osprzętem:~~
~~*Multivalve, including the following accessories:*~~

~~Gazoszczelna obudowa~~
~~*Gas-tight housing*~~

Elektryczne złącze zasilania (pompa/organ sterujący)

Power supply bushing (pump/actuators)

Pompa paliwa

Fuel pump

Parownik/regulator ciśnienia

Vaporizer/pressure regulator

Zawór odcinający

Shut-off valve

Zawór zwrotny

Non-return valve

Nadciśnieniowy zawór bezpieczeństwa przewodu gazowego

Gas-tube pressure-relief valve

Złącze robocze

Service coupling

Przewód giętki

Flexible hose

Wlew paliwa

Remote filling unit

Urządzenie wtrysku gazu lub wtryskiwacz

Gas injection device or injector

Magistrala paliwowa

Fuel rail

Urządzenie dawkujące gaz

Gas dosage unit

Mieszalnik gazu

Gas mixing piece

Elektroniczna jednostka sterująca

Electronic control unit

Czujnik ciśnienia/temperatury

Pressure/temperature sensor

Zespół filtra LPG

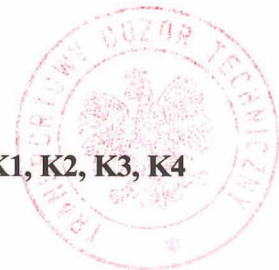
LPG filter unit

Element zespolony

Multi-component

2. Nazwa handlowa lub marka
Trade name or mark

typu **F-781 LPG w wersjach K1, K2, K3, K4**
type in versions



CERTOOLS,

3. Nazwa i adres wytwórcy
Manufacturer's name and address **CERTOOLS Sp.J. Piotr Czekalski, Krzysztof Hanke
ul. Wspólna 23B, 95-200 Pabianice**
4. Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje) **nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative **N/A**

5. Data przedstawienia do homologacji: **08.09.2015**
Submitted for approval on:
6. Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych: **INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO**
Technical Service responsible for conducting approval tests: **ul. Jagiellońska 80, PL-03-301 Warszawa**
7. Data sprawozdania wydanego przez tę placówkę: **17.08.2015**
Date of report issued by that Service:
8. Numer sprawozdania wydanego przez tę placówkę: **11343/67/ZBH/15**
No. of report issued by that Service:
9. Homologacja: ^{1/} ~~udzielona/odmówiona/rozszerzona/cofnięta~~
Approval: ~~granted/refused/extended/withdrawn~~
10. Powód (powody) rozszerzenia homologacji (o ile występują): wprowadzenie nowych nazw handlowych lub marek
Reason(s) of extension (if applicable): introduction of a new trade names or marks
11. Miejscowość: **Warszawa**
Place: Warsaw
12. Data: **10 września 2015 r.**
Date: 10th of September 2015
13. Podpis: 
Signature: 
DYREKTOR
p.o.
Andrzej Kowalski
14. Dokumenty załączone do wystąpienia o homologację lub jej rozszerzenie są dostępne na żądanie
The documents filed with application or extension of approval can be obtained upon request

^{1/} Niepotrzebne skreślić.
Strike out what does not apply.